



THE GREEK CASE

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΝΔΗΜΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Bilateral workshop

Thursday 6 September 2022

ZBB - Zentralstelle für Berufsbildung im Handel e.V. - Verbändehaus,
Am Weidendamm 1 A, 10117 Berlin

“IMPACT OF COVID- 19 CRISIS AND CONCLUSIONS AND GUIDELINES FOR THE DEVELOPMENT OF DIGITAL SKILLS TO WORKERS REPRESENTATIVES”



Co-funded by
the European Union

The transnational conference is co-financed by the EC, DG Employment in the framework of the project New Challenges+ [Agreement number VS-2021-0059] - <https://newchallengesplus.obes.gr/>



Presentation of impact and new challenges caused by the epidemic in Greece on the need for knowledge and use of digital skills in information and consultation

Παρουσίαση των επιπτώσεων και προκλήσεων από την πανδημία στην Ελλάδα όσον αφορά την ανάγκη απόκτησης γνώσεων και ψηφιακών ικανοτήτων που να χρησιμοποιηθούν στην ενημέρωση και διαβούλευση

-
- EMPLOYEES' PERSPECTIVE
 - ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΠΤΙΚΗ ΓΩΝΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

ΟΒΕΣ ΣΟΦΙΑ ΣΠΙΛΙΟΤΟΡΟΥΛΟΥ - ΣΟΦΙΑ ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ





PANDEMIC-GENERAL SITUATION

ΠΑΝΔΗΜΙΑ- ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

In Greece, the pandemic crisis burst after 10 years of serious financial crisis. It had a negative impact on the economy as a whole and especially on certain sectors. The Greek government in order to avoid collapse of these sectors was forced to take policy measures to support employment, companies and property owners. During this period employers imposed a great number of changes at the workplace, which the trade union movement finds difficult to cope with.

Στην Ελλάδα, η κρίση της πανδημίας ξέσπασε μετά από 10 χρόνια σοβαρής χρηματοοικονομικής κρίσης και χτύπησε το σύνολο της οικονομίας και ιδιαίτερα συγκεκριμένους κλάδους. Η κυβέρνηση χρειάστηκε να πάρει μέτρα στήριξης της απασχόλησης, των επιχειρήσεων και των ιδιοκτητών ακινήτων για να αποφύγει τη συνολική κατάρρευση. Κατά τη διάρκεια της κρίσης οι εργοδότες εφάρμοσαν καταγιμιστικές αλλαγές στον εργασιακό χώρο, για τις οποίες υπάρχει δυσπραγία αντιμετώπισης από πλευράς συνδικαλιστικού κινήματος.

Physical distancing – Φυσική αποστασιοποίηση(1)

One of the main measures to face epidemic, adopted since the beginning, has been social distancing.

In the workplace, where possible, this measure has led to intensification of teleworking and adoption of a series of e-shop, telemarketing, buying at the door of shops etc. solutions.

Από τα κυριότερα μέτρα αντιμετώπισης της πανδημίας, που χρησιμοποιήθηκε από τα πρώτα στάδια εμφάνισής της, υπήρξε η κοινωνική αποστασιοποίηση.

Στο χώρο εργασίας οδήγησε, όπου αυτό κατέστη δυνατόν, στην εντατικοποίηση της χρησιμοποίησης της τηλεργασίας και στην υιοθέτηση μιας σειράς λύσεων όπως τα ηλεκτρονικά καταστήματα, το τηλεμάρκετινγκ, η αγορά στην πόρτα του καταστήματος κλπ.

Impact of physical distancing- Επιπτώσεις φυσικής αποστασιοποίησης (1)

These measures, made possible due to the current state of the art of technology achieved, accelerated the introduction of digital processes in the economy.

They caused problems such as:

- Work-related stress and psychological problems due to isolation from the usual work environment and colleagues.
- Isolation of employees and difficulty to convene and make collective decisions.

Η λήψη των μέτρων αυτών κατέστη δυνατή γιατί το επέτρεψε η ανάπτυξη της τεχνολογίας. Το γεγονός όμως ότι λήφθηκαν, με τη σειρά του επιτάχυνε την ψηφιοποίηση των διαδικασιών της οικονομίας.

Προκάλεσε επίσης την γένεση προβλημάτων όπως:

- Τη δημιουργία εργασιακού στρες και ψυχολογικών προβλημάτων λόγω της απομάκρυνσης από το χώρο/περιβάλλον εργασίας και από τους συναδέλφους.
- Αποστασιοποίηση των εργαζομένων και δυσκολία να συνεδριάσουν και να πάρουν συλλογικές αποφάσεις.

Impact of physical distancing- Επιπτώσεις φυσικής αποστασιοποίησης (2)

- Difficulty to access sources of information and know problems as they arise.
- Difficulty to organize trade union operations and elections.
- Difficulty to organize industrial action.
- Difficulty to have regular meetings with the company management and have information and consultation sessions.

Yet, technology made feasible, at least to a certain degree, the continuation of business activity in circumstances of a world-wide epidemic.

- Δυσκολία να έχει κανείς πρωτογενή πληροφόρηση και να μαθαίνει τα προβλήματα στην πηγή τους.
- Δυσκολία στην οργάνωση των διαδικασιών και των εκλογών του σωματείου.
- Δυσκολία στην οργάνωση απεργιών και συνδικαλιστικής δράσης.
- Δυσκολία στην οργάνωση συναντήσεων με τη διοίκηση της εταιρείας και την ενημέρωση και διαβούλευση.

Παρόλα αυτά, με την τεχνολογία κατέστη δυνατή, μέχρι κάποιο βαθμό, η συνέχιση της επιχειρηματικής δραστηριότητας σε συνθήκες πανδημίας.

Impact of physical distancing- Επιπτώσεις φυσικής αποστασιοποίησης (3)

Postponing of trade union processes as well as information and consultation sessions, for which some trade unions opted in the period following the outburst of the epidemic, proved to solve no problems neither the ones existing before the intrusion of covid19 nor the ones , which appeared after or because of it.

The need to be able to use tools to substitute physical meetings by virtual ones, made available by technology, has emerged.

At the same time, companies used analogous tools for communicating in order to carry out everyday business tasks.

Η αναβολή των συνδικαλιστικών διαδικασιών και αρχαιρεσιών καθώς και των συναντήσεων με τη διοίκηση της επιχείρησης για ενημέρωση και διαβούλευση, την οποία πρόκριναν πολλά σωματεία, τουλάχιστον κατά τα πρώτα στάδια της πανδημίας, αποδείχθηκε ότι δεν έλυσε κανένα πρόβλημα, ούτε από αυτά που προϋπήρχαν της πανδημίας, ούτε από αυτά που προέκυψαν μετά και λόγω αυτής.

Έτσι προέκυψε η ανάγκη να γνωρίζει κανείς και να είναι σε θέση να χρησιμοποιήσει εργαλεία, που παρέχει η τεχνολογία και επιτρέπουν τις συνεδριάσεις από μακριά.

Παράλληλα, οι επιχειρήσεις χρησιμοποίησαν ανάλογα εργαλεία επικοινωνίας για να διεξάγουν τις καθημερινές δραστηριότητές τους.

Need to acquire new skills - **Ανάγκη απόκτησης νέων ικανοτήτων**

The need to acquire these new digital skills is very urgent as problems cannot wait for the epidemic to be over.

Since to be a trade unionist or an employees' representative does not imply or require to be under 30 years old nor to deposit your CV with graduate, post-graduate or doctoral studies first, a lot of persons not familiar with technology must start learning how to use digital tools allowing teleconferencing and virtual meetings.

Η ανάγκη απόκτησης αυτών των νέων ψηφιακών δεξιοτήτων είναι πολύ επιτακτική καθώς τα προβλήματα δεν μπορούν να περιμένουν να τελειώσει η επιδημία.

Δεδομένου ότι το να είσαι συνδικαλιστής ή εκπρόσωπος των εργαζομένων δεν σημαίνει ούτε απαιτεί να είσαι κάτω των 30 ετών ούτε πρέπει πρώτα να καταθέσεις το βιογραφικό πανεπιστημιακό πτυχίο, μεταπτυχιακές ή διδακτορικές σπουδές, πολλά άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με την τεχνολογία πρέπει να αρχίσουν να μαθαίνουν πώς να χρησιμοποιούν ψηφιακά εργαλεία που επιτρέπουν τις τηλεδιασκέψεις και τις συνεδριάσεις από μακριά.

Thank you

Σας ευχαριστώ

Project New Challenges+

Contract number: VS-2021-0059

Website: <https://newchallengesplus.obes.gr/>

